




樣本 SAMPLE

更改成員定期額外自願性供款通知書

NOTICE OF CHANGE OF MEMBER REGULAR SPECIAL VOLUNTARY CONTRIBUTIONS

甲部 計劃成員資料		PART A PERSONAL DETAILS OF SCHEME MEMBER			
僱主名稱 Employer Name	BIG APPLE COMPANY LIMITED			計劃編號 Scheme No.	LP00018100888
成員姓名 Member Name	中文 Chinese 陳大文	英文 English CHAN TAI MAN	身份證/護照號碼 ID Card/Passport No.	A7234567	
住宅地址* Residential Address*	澳門北京街 210 號美倫大廈 8 樓 A 座				
聯絡電話號碼* Contact Telephone No.*	6677 6677	傳真號碼* Fax No.*	/	電郵地址* Email Address *	taiman@hotmail.com
*請注意：有關資料僅作為是次修正供款之用，台端如欲更改成員之個人資料，則必須填妥「更改計劃成員資料通知書」並交本公司辦理。 * Please note that the relevant information is used for this change of contribution instruction only. If you would like to change your personal details, please complete and submit us the "Notice of Change of Scheme Member's Particulars".					

乙部 更改成員定期額外自願性供款		PART B CHANGE OF REGULAR SPECIAL VOLUNTARY CONTRIBUTIONS			
本人的定期額外自願性供款將作出以下修正：(請☑適當位置) I change my instruction on Regular Special Voluntary Contributions as follows : (Please ☑ the appropriate box)					
生效月份 Effective Month	0	4	2	0	0
	月 MM		年 YYYY		
<input checked="" type="checkbox"/> 每月金額 Amount Per Month	<input type="checkbox"/> \$300		<input type="checkbox"/> \$500		<input type="checkbox"/> \$800
	<input checked="" type="checkbox"/> 其他 Others (請註明 Please specify) \$		1200		
<input type="checkbox"/> 付款方法 Payment Method <input type="checkbox"/> 銀行自動櫃員機 ATM (只限澳門幣 For MOP only) <input type="checkbox"/> 支票 Cheque - 支票號碼 Cheque No. _____ <input type="checkbox"/> 自動轉帳 Autopay <input type="checkbox"/> 中國銀行澳門分行 Bank of China, Macau Branch <input type="checkbox"/> 大豐銀行有限公司 Tai Fung Bank Limited <input type="checkbox"/> 永亨銀行股份有限公司 Banco Weng Hang, S. A. 戶口號碼 Bank Account No.: _____ 戶口之幣別必須與計劃幣別相同 Bank Account Currency must be same as Scheme Currency # 請細閱 PLEASE READ : 1. 管理實體將於以上銀行戶口支付定期額外自願性供款及存入贖回之基金款項。 Please note that Management Company should debit Regular Special Voluntary Contribution and credit the payment of Regular Special Voluntary Contribution to the above bank account. 2. 贖回之基金款項將於發出"定期額外自願性供款基金單位贖回確認書"後十四個工作天內存入以上之銀行戶口。 All payment should be credited to the above bank account within 14 business days after the issued date of "Unit Withdrawal Statement for Regular Special Voluntary Contribution". 3. 請填妥"直接付款授權書"一併交予管理實體辦理。 Please complete the "Direct Debit Authorization" and return to Management Company for processing.					
<input type="checkbox"/> 本人現聲明停止作出定期額外自願性供款 I am writing to serve you a notice of stop making Regular Special Voluntary Contributions					

丙部 聲明及簽署		PART C DECLARATION AND SIGNATURE	
本人確認此申請表上提供的所有資料均為真實及準確無誤。 I confirm that all the information provided in this application form is true and accurate in all aspects.			10/3/2009
	成員簽署 Signature of Member		日期 Date:

公司專用 For Official Use Only			
Input by:		Date of Input:	
Verified by:		Date of Verification:	



更改成員定期額外自願性供款通知書

NOTICE OF CHANGE OF MEMBER REGULAR SPECIAL VOLUNTARY CONTRIBUTIONS

甲部 計劃成員資料 PART A PERSONAL DETAILS OF SCHEME MEMBER

僱主名稱 Employer Name				計劃編號 Scheme No.	
成員姓名 Member Name	中文 Chinese	英文 English	身份證/護照號碼 ID Card/Passport No.		
住宅地址* Residential Address*					
聯絡電話號碼* Contact Telephone No.*		傳真號碼* Fax No.*		電郵地址* Email Address *	

*請注意：有關資料僅作為是次修正供款之用，台端如欲更改成員之個人資料，則必須填妥「更改計劃成員資料通知書」並交本公司辦理。
* Please note that the relevant information is used for this change of contribution instruction only. If you would like to change your personal details, please complete and submit us the "Notice of Change of Scheme Member's Particulars".

乙部 更改成員定期額外自願性供款 PART B CHANGE OF REGULAR SPECIAL VOLUNTARY CONTRIBUTIONS

本人的定期額外自願性供款將作出以下修正；(請☑適當位置)
I change my instruction on Regular Special Voluntary Contributions as follows : (Please ☑ the appropriate box)

生效月份 Effective Month						
	月 MM	年 YYYY				

每月金額 Amount Per Month
 \$300 \$500 \$800 其他 Others (請註明 Please specify) \$ _____

付款方法 Payment Method
 銀行自動櫃員機 ATM (只限澳門幣 For MOP only)
 支票 Cheque - 支票號碼 Cheque No. _____

自動轉帳 Autopay
 中國銀行澳門分行 Bank of China, Macau Branch 大豐銀行有限公司 Tai Fung Bank Limited 永亨銀行股份有限公司 Banco Weng Hang, S. A.
 戶口號碼 Bank Account No.: _____

戶口之幣別必須與計劃幣別相同 Bank Account Currency must be same as Scheme Currency

請細閱 PLEASE READ :

- 管理實體將於以上銀行戶口支付定期額外自願性供款及存入贖回之基金款項。
Please note that Management Company should debit Regular Special Voluntary Contribution and credit the payment of Regular Special Voluntary Contribution to the above bank account.
- 贖回之基金款項將於發出"定期額外自願性供款基金單位贖回確認書"後十四個工作天內存入以上之銀行戶口。
All payment should be credited to the above bank account within 14 business days after the issued date of "Unit Withdrawal Statement for Regular Special Voluntary Contribution".
- 請填妥"直接付款授權書"一併交予管理實體辦理。
Please complete the "Direct Debit Authorization" and return to Management Company for processing.

本人現聲明停止作出定期額外自願性供款
I am writing to serve you a notice of stop making Regular Special Voluntary Contributions

丙部 聲明及簽署 PART C DECLARATION AND SIGNATURE

本人確認此申請表上提供的所有資料均為真實及準確無誤。 I confirm that all the information provided in this application form is true and accurate in all aspects.		
	成員簽署 Signature of Member	日期 Date:

公司專用 For Official Use Only			
Input by:		Date of Input:	
Verified by:		Date of Verification:	